



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 30.10.2024
C(2024) 8002 final

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

z dne 30.10.2024

o spremembi Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/33 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z vlogami za zaščito označb porekla, geografskih označb in tradicionalnih izrazov v vinskem sektorju, postopkom ugovora, omejitvami uporabe, spremembami specifikacij proizvoda, preklicem zaščite ter označevanjem in predstavitvijo

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE DELEGIRANEGA AKTA

Uredba (EU) 2024/1143¹ Evropskega parlamenta in Sveta vzpostavlja nov okvir Unije za geografske označbe v treh kmetijskih sektorjih (vino, žgane pijače in kmetijski proizvodi). Zato v potrebnem obsegu spreminja ali razveljavlja uredbe, ki so prej v teh sektorjih določale ločene okvire, in sicer Uredbo (EU) št. 1308/2013² za vina, Uredbo (EU) 2019/787³ za žgane pijače in Uredbo (EU) št. 1151/2012⁴ za kmetijske proizvode in živila. Zlasti so bile z Uredbo (EU) 2024/1143 črtane, spremenjene ali nadomeščene določbe Uredbe (EU) št. 1308/2013, kakor je bilo ustrezno, ter je bilo na Komisijo preneseno pooblastilo za sprejemanje delegiranih in izvedbenih aktov, s katerimi bi določila nov enotni postopek za registracijo geografskih označb za vse zadevne kmetijske sektorje – vino, žgane pijače in kmetijske proizvode.

Tako bi morala Komisija na podlagi pooblastil iz Uredbe (EU) št. 1308/2013 črtati ali spremeniti določbe delegiranih in izvedbenih aktov, sprejetih na podlagi iste Uredbe (EU) št. 1308/2013, kolikor je to potrebno za njihovo uskladitev z Uredbo (EU) 2024/1143 in pooblastili iz navedene uredbe. Gre za Delegirano uredbo Komisije (EU) 2019/33⁵ in Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2019/34⁶, ki bi ju bilo treba spremeniti, saj vključujeta tudi določbe, ki niso določbe za geografske označbe.

Namen tega delegiranega akta je spremeniti Delegirano uredbo Komisije (EU) 2019/33 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z vlogami za zaščito označb porekla, geografskih označb in tradicionalnih izrazov v vinskem sektorju, postopkom ugovora, omejitvami uporabe, spremembami specifikacij proizvoda, preklicem zaščite ter označevanjem in predstavitvijo. Ta sprememba sestoji iz črtanja pravil, ki niso več potrebna, saj so bila nadomeščena s pravili iz Uredbe (EU) 2024/1143 ter delegiranih in izvedbenih aktov, ki temeljijo na pooblastilih iz navedene uredbe (EU) 2024/1143, in posledično z drugimi potrebnimi prilagoditvami besedila Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/33 za ta namen.

2. POSVETOVANJA PRED SPREJETJEM AKTA

Posvetovanja s strokovnjaki iz vseh 27 držav članic so potekala s skupnimi sestanki Strokovne skupine za trajnostnost in kakovost kmetijstva in razvoja podeželja, Strokovne skupine za kmetijske trge, zlasti za vidike, ki spadajo v Uredbo o enotni SUT – podskupina vino, in Strokovne skupine za kmetijske trge, zlasti za vidike, ki spadajo v Uredbo o enotni SUT – žgane pijače.

Na teh sestankih je Komisija predstavila spremenjene različice besedila, pri čemer so bile na splošno upoštevane ugotovitve in pripombe, ki so bile podane na sestankih ali pisno poslane službam Komisije.

S tem postopkom posvetovanja je bilo doseženo široko soglasje o osnutku delegirane uredbe.

¹ UL L, 2024/1143, 23.4.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1143/oj>.

² UL L 347, 20.12.2013, str. 671, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj>.

³ UL L 130, 17.5.2019, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/787/oj>.

⁴ UL L 343, 14.12.2012, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1151/oj>.

⁵ UL L 9, 11.1.2019, str. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/33/oj.

⁶ UL L 9, 11.1.2019, str. 46, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/34/oj.

Mehanizem za povratne informacije je potekal na portalu za boljše pravno urejanje od 12. avgusta 2024 do 9. septembra 2024. Prejeta je bila ena pripomba. Akt ni bil popravljen po prejetih odzivih.

3. PRAVNI ELEMENTI DELEGIRANEGA AKTA

Ta delegirani akt spreminja Delegirano uredbo Komisije (EU) 2019/33 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z vlogami za zaščito označb porekla, geografskih označb in tradicionalnih izrazov v vinskem sektorju, postopkom ugovora, omejitvami uporabe, spremembami specifikacij proizvoda, preklicem zaščite ter označevanjem in predstavitvijo, tako da črta ali spreminja njene določbe v potrebnem obsegu za njihovo uskladitev z Uredbo (EU) 2024/1143 in pooblastili iz Uredbe (EU) 2024/1143.

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

z dne 30.10.2024

o spremembi Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/33 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z vlogami za zaščito označb porekla, geografskih označb in tradicionalnih izrazov v vinskem sektorju, postopkom ugovora, omejitvami uporabe, spremembami specifikacij proizvoda, preklicem zaščite ter označevanjem in predstavitvijo

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007¹ ter zlasti člena 109 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (EU) 2024/1143² Evropskega parlamenta in Sveta vzpostavlja nov skupni okvir Unije za registracijo in zaščito geografskih označb v treh kmetijskih sektorjih (vino, žgane pijače in kmetijski proizvodi). V ta namen so bile z njo v potrebnem obsegu spremenjene ali razveljavljene uredbe, ki so prej v teh sektorjih določale ločene okvire. Tako je bila Uredba (EU) št. 1308/2013 spremenjena glede geografskih označb v vinskem sektorju, Uredba (EU) 2019/787 Evropskega parlamenta in Sveta³ je bila spremenjena glede geografskih označb v sektorju žganih pijač, Uredba (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta⁴, ki se nanaša na geografske označbe v sektorju kmetijskih proizvodov in živil, pa je bila razveljavljena.
- (2) Z Uredbo (EU) 2024/1143 je bilo na Komisijo preneseno pooblastilo za sprejemanje delegiranih in izvedbenih aktov za določitev enotnega postopka za registracijo geografskih označb za vino, žgane pijače in kmetijske proizvode. Zato je treba delegirane in izvedbene akte, ki so bili predhodno sprejeti na podlagi pooblastil iz

¹ UL L 347, 20.12.2013, str. 671, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj>.

² Uredba (EU) 2024/1143 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. aprila 2024 o geografskih označbah za vino, žgane pijače in kmetijske proizvode ter zajamčenih tradicionalnih posebnostih in neobveznih navedbah kakovosti za kmetijske proizvode, spremembi uredb (EU) št. 1308/2013, (EU) 2019/787 in (EU) 2019/1753 ter razveljavitvi Uredbe (EU) št. 1151/2012 (UL L, 2024/1143, 23.4.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1143/oj>).

³ Uredba (EU) 2019/787 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. aprila 2019 o opredelitvi, opisu, predstavitvi in označevanju žganih pijač, uporabi imen žganih pijač pri predstavitvi in označevanju drugih živil, zaščiti geografskih označb žganih pijač, uporabi etanola in destilatov kmetijskega porekla v alkoholnih pijačah ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 110/2008 (UL L 130, 17.5.2019, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/787/oj>).

⁴ Uredba (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil (UL L 343, 14.12.2012, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1151/oj>).

sektorskih uredb, spremeniti ali razveljaviti v potrebnem obsegu za njihovo uskladitev z Uredbo (EU) 2024/1143 in njenimi sekundarnimi predpisi.

- (3) Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/33⁵ dopolnjuje Uredbo (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta med drugim glede zahtevkov za zaščito označb porekla in geografskih označb, postopka ugovora, omejitev uporabe, sprememb specifikacij proizvoda, preklica zaščite ter označevanja in predstavitve V novem okviru Unije za geografske označbe iz Uredbe (EU) 2024/1143, ki zajema tri kmetijske sektorje (vino, žgane pijače in kmetijske proizvode), so pravila iz Delegirane uredbe (EU) 2019/33 delno nadomeščena z nekaterimi določbami iz Uredbe (EU) 2024/1143 in delno z določbami iz Delegirane uredbe Komisije (EU) 2024/XXXX [Urad za publikacije: vstavite sklic na C(2024)8001]⁶, ki dopolnjuje Uredbo (EU) 2024/1143 s pravili med drugim o postopkih za ugovore, spremembah na ravni Unije ter odobritvi in sporočanju standardnih in začasnih sprememb. Zato bi bilo treba za vinski sektor nekatere določbe Delegirane uredbe (EU) 2019/33 črtati, ker bi bile v nasprotju z določbami, sprejetimi v Uredbi (EU) 2024/1143 ali Delegirani uredbi (EU) 2024/XXXX [Urad za publikacije: vstaviti sklic na C(2024)8001], ki veljajo tudi za vinski sektor.
- (4) Vendar bi bilo treba ohraniti določbe Delegirane uredbe (EU) 2019/33 o jeziku registriranega imena, utemeljitvi zahteve za pakiranje vina na geografskem območju, vključno s stekleničenjem, o odstopanjih od proizvodnje na razmejenem geografskem območju in odstopanjih od obveznosti uporabe izraza „zaščiteni označba porekla“ pri označevanju iz člena 2(1), člena 4(2) ter členov 5 in 23 navedene delegirane uredbe, saj so bistvene za sistem in niso bile vključene v Uredbo (EU) 2024/1143 niti ne morejo biti del Delegirane uredbe (EU) 2024/XXXX [Urad za publikacije: vstavite sklic na C(2024)8001] na podlagi pooblastil iz Uredbe (EU) 2024/1143.
- (5) Ohraniti bi bilo treba tudi določbe Delegirane uredbe (EU) 2019/33, ki se ne nanašajo na geografske označbe.
- (6) Delegirano uredbi (EU) 2019/33 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –
- SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Delegirana uredba (EU) 2019/33 se spremeni:

- (1) naslov se nadomesti z naslednjim:

„Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/33 z dne 17. oktobra 2018 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z vlogami za zaščito in označevanje označb porekla in geografskih označb, vlogami za zaščito,

⁵ Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/33 z dne 17. oktobra 2018 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z vlogami za zaščito označb porekla, geografskih označb in tradicionalnih izrazov v vinskem sektorju, postopkom ugovora, omejitvami uporabe, spremembami specifikacij proizvoda, preklicem zaščite ter označevanjem in predstavitvijo (UL L 9, 11.1.2019, str. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/33/oj).

⁶ Delegirana uredba Komisije (EU) 2024/XXXX [Urad za publikacije: vstaviti sklic na C(2024) 8001].

postopkom ugovora, spremembo in preklicem tradicionalnih izrazov ter označevanjem in predstavitvijo v vinskem sektorju.“;

(2) člen 1 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 1

Predmet urejanja

Ta uredba določa pravila, ki dopolnjujejo Uredbo (EU) št. 1308/2013, kar zadeva:

(a) za zaščitene označbe porekla in zaščitene geografske označbe v vinskem sektorju:

- (i) ime, ki se zaščiti;
- (ii) dodatne zahteve za specifikacije proizvoda;
- (iii) odstopanja od proizvodnje na razmejenem geografskem območju;
- (iv) odstopanja od obveznosti uporabe označb na etiketah;

(b) za tradicionalne izraze v vinskem sektorju:

- (i) vloge za zaščito;
- (ii) postopek ugovora;
- (iii) spremembe;
- (iv) preklic;

(c) za vinski sektor na splošno: označevanje in predstavitev.“;

(3) člen 2(2), člen 3, člen 4(1) in členi 7 do 21 se črtajo;

(4) člen 59 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 59

Postopkovni jezik

Vsi dokumenti in informacije, poslani Komisiji za zadeve, ki jih določa ta uredba, morajo biti v enem od uradnih jezikov Unije ali se jim priloži overjeni prevod v enem od teh jezikov.“;

Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 30.10.2024

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN